

# 繁體中文

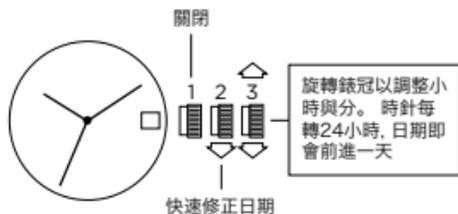
## 一般指針錶

### 時間設置

1. 將錶冠拉出至位置2。
2. 旋轉錶冠，設置時針和分針。
3. 將錶冠推回至位置 1。



## 日期模式



### 日期設定

1. 將錶冠拉出至位置“2”。
2. 順時針或逆時針轉動錶冠，並將日期設定為前一天的日期。錶的型號不同，調整日期的旋轉方向也不同。

### 時間設定

1. 將錶冠拉出至位置“3”。
2. 逆時針轉動錶冠使時間向前變化，繼續轉動直到日期變為當天日期。
3. 然後設定到正確的時間。

在晚上 10 點至凌晨 2 點之間，請不要更改日期。因為該時段中，機芯正處於自動變更日期的位置，任何干擾都可能導致機芯損壞。

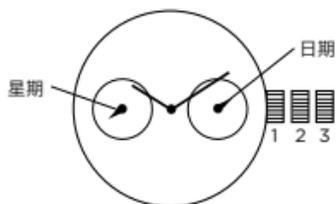
## VX36 星期 / 日期雙眼計時碼表

### 日期設定

1. 將錶冠拉出至位置“2”。
2. 順時針轉動錶冠使日期指標向前移動。
3. 將錶冠按回到位置“1”。

### 星期和時間設定

1. 將錶冠拉出至位置“3”。
2. 順時針轉動錶冠使時針和分針向前移動。  
顯示星期幾的指標也隨著時針和分針的變化而變化。繼續轉動錶冠直到表示當日的星期正確顯示。



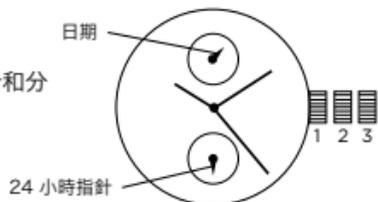
## 多功能 6P23 型手錶

### 時間設定

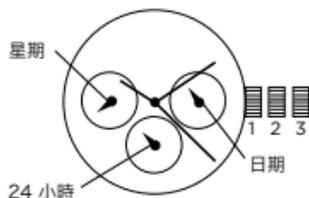
1. 將表冠拉出至位置 3。
2. 順時針旋轉表冠向前調整時針和分針。24 小時指針將隨時針和分針移動。繼續旋轉直至達到所需的時間。
3. 使表冠退回位置 1。

### 日期設定

1. 將表冠拉出至位置 2。
2. 逆時針旋轉表冠以設定日期。
3. 使表冠退回位置 1。



## 三圈多功能 6P29/6P79



### 日期設置

1. 將錶冠拉出至位置“2”。
2. 順時針轉動錶冠使日期指針向前移動。
3. 將錶冠按回到位置“1”。

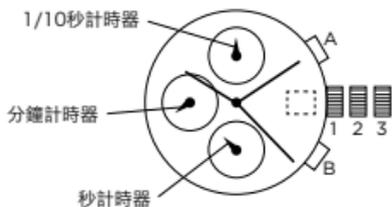
### 星期和時間設置

1. 將錶冠拉出至位置“3”。
2. 順時針轉動錶冠使時針和分針向前移動。顯示星期的指標會隨著時分針的變化而變動。繼續轉動錶冠直到星期指針到達所需要的星期。

### 24 小時子錶盤設置

24 小時指針對應時針和分針轉動。在設置時間時，請確保 24 小時指針設置正確。

## 計時碼錶VD55 (帶有日期——VD57)



### 時間及日期設置

1. 在設置時間之前，務必確保計時碼錶已經停止，並將其設置至零位（12:00）。
2. 將表冠拉出至位置2，並順時針旋轉表冠將日期設置為前一日的日期。
3. 當秒針位於12:00位置時，將表冠拉出至位置3；並順時針旋轉直至出現當前的日期。繼續旋轉表冠設置正確的時間。
4. 將表冠復位至位置1。

注意：當表冠位於位置2，請不要按下按鈕；否則計時碼錶的錶針將會移動。

注意：為確保精度，請不要在下午9點至凌晨1點之間設置日期。

### 計時碼錶功能

#### 基本功能

1. 按下A鍵開始/停止碼錶。
2. 按下B鍵重置為零。

#### 間隔定時

1. 當計時碼錶運行時，按下B鍵。
2. 再次按下B鍵返回至計時碼錶。
3. 按下A鍵完成計時。
4. 按下B鍵進行重置。

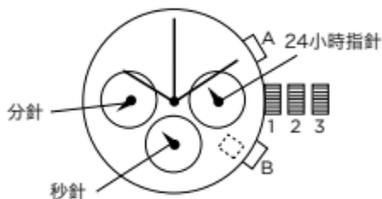
### 將計時碼錶指針調至零位

按下B鍵後，如果一個或多個錶針未在其正確的零位（12:00）

（例如，更換電池後）：

1. 將表冠拉至位置3。
2. 按下A鍵可使計時碼錶的1/10秒針計時器前進一格；長按A進行快進。
3. 按下B鍵可使秒針及分針計時器前進一格；長按B進行快進。
4. 將表冠返回至位置1。

### 計時碼表型腕錶 JS25/VD54（具日期顯示為 VD53）



### 時間與日期設定

1. 設定時間與日期前，請確定計時碼表處於停止在0（12點鐘位置）的狀態。
2. 將錶冠拉出到2的位置。
3. 順時鐘方向旋轉錶冠直到欲調整日期的前一日出現在日期視窗。
4. 將錶冠拉出到3的位置。
5. 轉動錶冠來設定時間，直到日期轉動到今天的日期，設定到正確的時間。  
請注意：24小時指針會隨時針與分針轉動。設定時間時，請確認24小時指針也被正確地設定。
6. 將錶冠壓回1的位置。  
請注意：當錶冠處於2或3的位置時，不要隨意按壓AB兩個鈕，否則計時碼表指針的設定將會被改變。

### 計時碼表

1. 按A按鈕啟動/停止碼表。
2. 按B按鈕使碼表歸零。

### 分段計時 (VD53/VD54)

1. 當碼表運轉時按B按鈕，計時指針會停止，以便記錄時間(但內部的計時裝置仍持續運轉)。
2. 再按一次B按鈕，計時指針會前進到目前實際的計時位置。
3. 按A按鈕來完成計時。
4. 按B按鈕歸零。

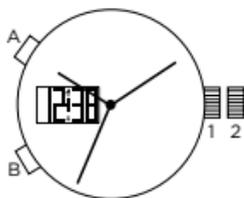
### 計時碼表歸零位置設定

1. 如果計時碼表其中一個指針沒有辦法歸零(回到12點鐘位置)，可將錶冠拉出到3的位置。
2. 按A按鈕來順時鐘方向轉動計時指針；按B按鈕以反時鐘方向轉動計時指針，直到指針回到12點鐘方向。
3. 將錶冠按回1的位置。

## 數位指針型 1 - BJ3255

### 一般功能描述/特色:

數位指針  
時間  
鬧鈴  
照明



### 指針時間設定

1. 將錶冠拉出至第二位置
2. 轉動錶冠調整時針與分針至所需時間
3. 將錶冠壓回原位

#### A - 按鈕為燈光/設定鈕

- 按下直至螢幕出現背光
- 壓住三秒鐘進入時間設定模式

#### B - 按鈕為更換模式按鈕

- 在正常時間模式之下, 按下以依序切換至其他功能模式

注意: 在設定模式之下, 若超過三十秒無任何動作, 所有更動將自動儲存並跳回一般顯示模式之下

### 時間與日期設定

1. 在正常時間顯示之下, 按住A按鈕三秒鐘進入設定模式, 分鐘會開始閃爍
2. 按下B按鈕調整分鐘數字, 按下A完成設定並前進至小時設定
3. 按下B按鈕調整小時數字, 按下A完成設定並前進至月份設定
4. 按下B按鈕調整月份數字, 按下A完成設定並前進至日期設定
5. 按下A按鈕跳出設定模式

### 鬧鈴模式

1. 在鬧鈴模式下, 按住A按鈕三秒鐘進入設定模式, 小時數字開始閃動
2. 按下B按鈕調整小時數字, 按下A完成設定並前進至分鐘設定

3. 按下B按鈕調整分鐘數字, 按下A完成設定並前往鬧鈴開啟/關閉選項
4. 按下B按鈕調整鬧鈴開啟/關閉選項, 按下A完成設定並前往整點報時開啟/關閉選項
5. 按下B按鈕調整整點報時開啟/關閉
6. 按下A按鈕跳出設定模式

## ANA-DIGI 2 - F008

### 指針時間設定

1. 將錶冠拉出至位置2。
2. 旋轉錶冠, 設置時針和分針。
3. 將錶冠推回至位置1。



### 數位功能設定

#### 正常時間模式

1. 按A按鈕可顯示EL背光。
2. 按B按鈕可更換模式。模式順序: 正常時間、計時碼表、鬧鈴、時間與日期設定。
3. 按C按鈕可顯示鬧鈴時間。
4. 按C與B按鈕以至開啟/關閉報時模式。在正常時間模式下, 當報時模式開啟時按C按鈕, 則一星期的每一天都將被同時設定。
5. 按C與 D按鈕切換鬧鈴開啟/關閉。鬧鈴標誌  將顯示。
6. 按D按鈕顯示日期。當按下D按鈕, 日期標誌  將顯示。

## 時間與日期設定

1. 在正常時間模式下，按B按鈕三下，進入設定模式；秒數會開始閃爍。
2. 按D按鈕將重設秒數至“00”；按C按鈕則前進至分鐘設定。
3. 按D使數字前進；按C完成設定並前進至下一個設定。
4. 設定順序:秒數、分鐘、小時、日期、月份、平日。  
注意: 小時的設定，“A”與“P”為12小時顯示“H”為24小時顯示。
5. 按B按鈕離開設定模式。

## 計時碼表

1. 在正常時間模式下，按B按鈕一下，進入計時碼表模式。
2. 按D按鈕開啟/關閉計時碼表模式。
3. 按C按鈕使碼表歸零。

## 分段計時

1. 當碼表運轉時按C按鈕，“■”標誌開始閃爍，表示開始分段計時。所有的時間將被紀錄。
2. 再按C按鈕會顯示所計時的總時間。
3. 按D按鈕停止計時。
4. 按C按鈕將重設並使碼表歸零。

## 鬧鈴模式

1. 在正常時間模式下，按B按鈕二下，進入鬧鈴設定模式，小時數字會開始閃爍。
2. 按D按鈕使小時數字前進；按C按鈕前進至分鐘設定。
3. 按D按鈕使分鐘數字前進。
4. 按B按鈕一下，離開鬧鈴模式並回到正常時間模式。  
注意: 鬧鈴響聲會持續60秒。按C 按鈕即可停止鬧鈴聲，或按D 按鈕切換至午睡功能，鬧鈴響聲將停止5分鐘後再度響起。

## 數位液晶顯示幕 1 - QBL-3071

### 一般描述／功能：

24 小時時間模式

雙時區

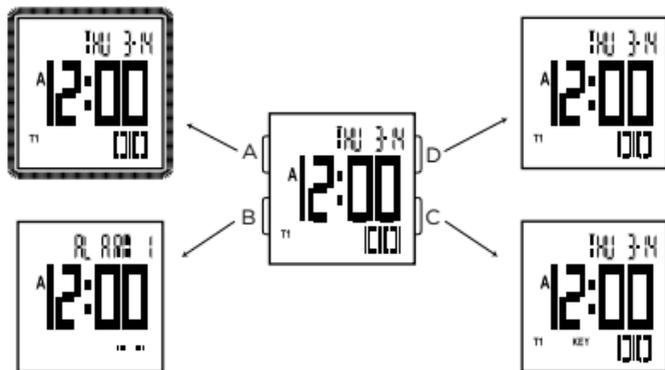
4 個鬧鈴設定

計時碼表

可自由設定時間之倒數計時器

背光燈操作

### LCD 顯示



### 操作說明

#### A - 背光／設定按鈕

- 按下該按鈕照亮顯示幕。
- 按住該按鈕開啟／關閉背光燈照明功能，並進入時間設定模式。

#### B - 模式按鈕

- 在正常時間模式下，按下該按鈕，可轉動顯示各種模式。
- 在設定時間、日期、鬧鈴和倒數計時器時，按下該按鈕前進至下一組可調數字。

#### C - 調整／重設按鈕

- 在正常時間模式下，按下 C 按鈕，可開啟／關閉按鍵音功能（按鍵圖示會出現／消失）。
- 按下該按鈕，可在計時碼表或倒數計時器模式下重設。
- 在設定模式下按下該按鈕，可使數字增加。

#### D - 調整／開啟／停止按鈕

- 按下該按鈕可開始／停止計時碼表或倒數計時器模式。
- 按下該按鈕，可在計時碼表或倒數計時器模式下重設。
- 在設定模式下，按下該按鈕，可使數字減少

#### 時間／日曆

1. 在正常時間顯示下，按住 A 按鈕 3 秒鐘，進入設定模式。按 C 或 D 按鈕，開啟或關閉自動背光照明功能。若已開啟該功能，按任何按鈕時，會照亮 3 秒鐘。按 B 按鈕，前進至整點報時設定。
2. 按 C 或 D 按鈕，開啟或關閉整點報時功能。開啟該功能後，“CHM”會在正常時間模式下顯示在螢幕上。按 B 按鈕，前進至 12/24 小時格式。
3. 按 C 或 D 按鈕，在 12 和 24 小時顯示格式間切換。按 B 按鈕，前進至小時設定。
4. 按 C 或 D 按鈕，上下移動小時顯示。按 B 按鈕，前進至分鐘設定。
5. 按 C 或 D 按鈕，上下移動分鐘顯示。按 B 按鈕，進至秒鐘設定。
6. 按 C 或 D 按鈕，將秒鐘重設為“00”。按 B 按鈕，前進至年份設定。
7. 按 C 或 D 按鈕，上下移動年份顯示。按 B 按鈕，前進至月份設定。
8. 按 C 或 D 按鈕，上下移動月份顯示。按 B 按鈕，前進至星期設定。
9. 按 C 或 D 按鈕，上下移動星期顯示。
10. 任何時候按 A 按鈕可退出設定模式。如果 30 秒內未按任何按鈕，顯示幕會自動返回正常時間顯示。

#### 雙時區

1. 在正常時間顯示下，按住 D 按鈕 3 秒鐘，可進入雙時區模式。顯示幕上會出現“T2”。
2. 在雙時區模式下，按住 A 按鈕 3 秒鐘，可進入雙時區設定模式。
3. 按 C 或 D 按鈕，上下移動小時顯示。在雙時區設定模式下，小時始終以 24 小時制出現。
4. 按 A 按鈕，退出雙時區設定模式。
5. 若要返回正常時間顯示，請按住 D 按鈕 3 秒鐘。

#### 計時碼表

1. 在計時碼表模式下，按 D 按鈕以開始／停止。
2. 停止後，按住 C 按鈕 3 秒鐘可重置為零。

3. 當計時碼表運轉時，按 C 按鈕記錄分段時間。
4. 在計時碼表停止後，按 A 按鈕可查看分段計時時間記錄。
5. 在計時碼表停止後，按住 C 按鈕 3 秒鐘，可清除分段計時時間記錄。

### 倒數計時器

倒數計時模式有三種功能：

**CD-STP** - 在倒數計時結束後，會停止並返回預設值。

**CD-REP** - 在倒數計時結束後會重新倒數，最多 100 次。

**CD-UP** - 在倒數計時結束後，會開始正計時。

1. 按住 A 按鈕 3 秒鐘，進入倒數計時模式設定。
2. 選擇倒數計時模式首選項 (CD-STP、CD-REP 或 CD-UP)，然後按 B 按鈕來調整倒數計時時間設定值。
3. 按 C 或 D 按鈕，可增加或減少倒數計時數值。
4. 按 A 按鈕可退出倒數計時設定模式。

### 鬧鈴

有四個可以同時運行的鬧鈴。

1. 在鬧鈴模式下，按 D 選擇鬧鈴 1 至 4。在每個鬧鈴下，按 C 按鈕可開啟／關閉鬧鈴震鈴。
2. 在所選的鬧鈴 (1 至 4) 下，按住 A 按鈕 3 秒鐘，進入設定模式。
3. 按 C 或 D 按鈕，可上下調整小時。按 B 按鈕，前進至分鐘設定。
4. 按 C 或 D 按鈕，可上下調整分鐘。按 A 按鈕完成鬧鈴設定。
5. 當鬧鈴鳴響時，按任意按鈕可關閉震鈴，否則震鈴將在 30 秒後自動關閉。

## 數位 LED - BJ-3470



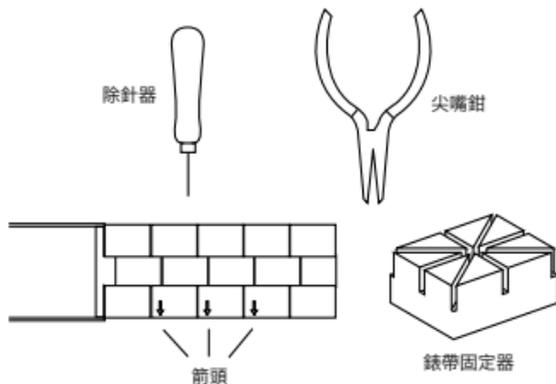
### 正常時間顯示

1. 按下 B 顯示時間；再次按下 B 變更顯示模式。模式順序為時間、日期和秒鐘。
2. LED 在 5 秒鐘后自動關閉。

### 時間/日曆設定

1. 在時間顯示模式下，按住 A 按鈕 2 秒鐘進入設定模式。12/24 小時格式將開始閃爍。
2. 按下 B 選擇 12 小時或 24 小時格式。對於 12 小時設定，下午/晚間時間將顯示「P」。對於 24 小時設定，將不會顯示任何符號。
3. 按下 A 前往小時。
4. 按下 B 使數位增加；按住 B 可使數位快速增加。
5. 按下 A 進入下一設定值。
6. 設定順序為：12/24 小時格式、小時、分鐘、秒鐘、年份、月份、日期以及退出設定模式。  
注意：在設定模式下，如果在 5 秒鐘內沒有任何按鈕操作，所有變更將被儲存，並且腕錶將自動關閉。

## 鍊帶錶節示意圖



### 去除錶節

要去除錶鍊的某一錶節，您需要錶帶固定器、除針器和尖嘴鉗等工具（見上圖）。

1. 打開錶扣。
2. 找出錶帶內側靠近錶扣處有箭頭的部分（詳見示意圖）。
3. 將此部分置於錶帶固定器適當大小的溝槽中，使箭頭朝下（詳見示意圖）。
4. 將需要去除的軸針對準錶帶固定器底部的孔。
5. 用除針器推動軸針，使其向下脫開錶節之間。
6. 將腕錶從錶帶固定器中取出，用尖嘴鉗將軸針拉出即可。

**注意：**每一錶節均以兩個軸針來跟其他錶節固定，必須去除這兩個軸針才能去除該錶節。

## 使用注意事項 -- 防水說明

防水功能		與水相關之使用			
後殼標記	水深				
		洗手	淋浴 沐浴	游泳	潛水
—	—	X	X	X	X
WR	—	✓	X	X	X
3 ATM	3 Bar, 30米	✓	X	X	X
5 ATM	5 Bar, 50米	✓	✓	X	X
10 ATM	10 Bar, 100米	✓	✓	✓	X
20 ATM	20 Bar, 200米	✓	✓	✓	✓
30 ATM	30 Bar, 300米	✓	✓	✓	✓
50 ATM	50 Bar, 500米	✓	✓	✓	✓

總要將表冠設在關閉位置（正常位置）。完全擰緊螺絲鎖表冠。

## 產品規格

主要規格	模擬式 石英表	機械式	數位式 石英表	Ana-Digit表
等級	通過	通過	通過	通過
平均偏差	-1.5~1.5 s/d	-50~90 s/d	-3.0~3.0 s/d	-1.5~1.5 s/d
電池壽命	≥ 1 年	不適用	≥ 1 年	≥ 1 年
工作溫度	-5° - 50° C	0° - 50° C	0° - 50° C	-5° - 50° C
電壓範圍	DC 1.55V	不適用	≤ DC 3.0V	DC 1.55V / 3.0V